



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

### SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

#### Comments - Commentaires

#### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

By e-mail to: - Par courriel au :  
[DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca](mailto:DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca)

Attention: - Attention :  
Dong Le DLP 5-3-4-2

#### Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :  
2:00 PM - 14:00

On - le :  
2024 - 04 - 30

Time Zone - Fuseau Horaire :  
Eastern Daylight Time (EDT)  
Heure avancée de l'Est (HAE)

<b>Title - Sujet</b> Camion d'autopompe de lutte contre les incendies		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Solicitation No. N° de l'invitation</b> W8476-246744/B	<b>Date of Amendment Date de modification</b> 2024 - 03 - 27	
<b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Dong Le <b>E-Mail Address - Courriel</b> Dong.le@forces.gc.ca		
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required Livraison exigée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print):   La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

1. Donner des précisions et à répondre question des fournisseurs éventuels, et
2. Modifier la demande de soumissions 3.5.1 pour clarifier et refléter les questions reçues.

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

<b>Question 1</b>	Est-il acceptable si l'offre de livraison est supérieure à 400 jours ?
<b>Réponse 1</b>	Toute période de livraison ne sera pas incluse dans l'évaluation financière; cependant, le Canada se réserve le droit de décider du marché public si la date de livraison proposée est supérieure à deux (2) ans.

**CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST MODIFIÉE PAR LA PRÉSENTE COMME SUIT :**

- 2.1 SUPPRIMER : 3.5.1 Dates de livraison A. Toute période de livraison ne sera pas incluse dans l'évaluation financière

INSÉRER: 3.5.1 Dates de livraison A. Toute période de livraison ne sera pas incluse dans l'évaluation financière; cependant, le Canada se réserve le droit de décider du marché public si la date de livraison proposée est supérieure à deux (2) ans.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**